

ZMLUVA O DIELO

uzavretá podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka SR na vypracovanie a dodanie dokumentácie na stavebné povolenie (DSP), skrátenej dokumentácie na stavebné povolenie (SDSP) a dokumentácie na ponuku (DP)

pre stavbu :

I/68 Mníšek nad Popradom – št. hranica SR/PR, preložka cesty

č. objednávateľa : 469/6350/2007/T-6/07

č. zhotoviteľa : 7243-01

ČI.1 ZMLUVNÉ STRANY

1.1 OBJEDNÁVATEĽ

Adresa
Právna forma

Slovenská správa ciest,

Miletičova 19, 826 19 Bratislava
rozpočtová organizácia zriadená MDPT SR zriaďovacou listinou č. 5854/M-95 zo dňa 7.12.1995, úplné znenie pod č. 316/M-2005 z dňa 14. 02. 2005, zmenené rozhodnutím MDPT SR č. 100 z 11. 5 2006.

Štatutárny orgán

Ing. Roman Žembera, generálny riaditeľ

Osoba oprávnená podpísať zmluvu so sídlom

Ing. Jozef Fabian, riaditeľ Investičnej výstavby a správy ciest Košice
Kasárenské nám .č. 4, 040 01 Košice

IČO
IČ-DPH
DIČ
Bankové spojenie

003 328
Nie je platcom DPH
2021067785
Štátna pokladnica č.ú. 7000135433/8180

Telefón
Fax
e-mail
Korešpondenčná adresa

055/7277 200
055/7277 225
jozef.fabian@ssc.sk
Slovenská správa ciest, Investičná výstavba a správa ciest,
Kasárenské nám. č.4, 040 01 Košice

Osoby oprávnené rokovať za objednávateľa:

- vo veciach zmluvných
- vo veciach technických

Ing. Jozef Fabian, riaditeľ IVSC Košice
Ing. Ľuboslav Adam,
Ing. Gabriela Mareková, Ing. Ján Šťastný

dalej len „**objedávateľ**“

1.2 ZHOTOVITEĽ

Adresa

: **DOPRAVOPROJEKT a.s.**
: Kominárska 2,4; 832 03 Bratislava;

Právna forma

akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: SA , vložka: 378/B

Štatutárny orgán : **Predstavenstvo**
v zastúpení : Ing. arch. Gabriel Koczkáš, predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ a.s.

Ing. Bartolomej Šechný,
podpredseda predstavenstva
a obchodno-technický riaditeľ a.s.

IČO : 31 322 000
IČ pre DPH : Sk2020524770
DIČ : 2020524770

Bankové spojenie : VÚB, a.s. Bratislava
číslo účtu : 24402-012/0200

Telefón : 02/50234 111;051/77248 25
Fax : 051/77245 31
e-mail : kundrat@dopravoprojekt.sk

Osoby oprávnené na rokovanie za zhotoviteľa:
- vo veciach zmluvných : Ing. Jozef Kundrát, riaditeľ divízie Prešov
- vo veciach technických : Ing. Dušan Skuban, Ing. Marek Semančík,
Ing. Branislav Juhas, Ing. Peter Žarnovský

d'alej len „ zhotoviteľ“

ČI. 2 PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vykonať dielo v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a záväzok objednávateľa zaplatiť zhotoviteľovi za jeho bezchybné vykonanie dohodnutú cenu.
- 2.2 Dielom sa pre účely tejto zmluvy rozumie vypracovanie a dodanie dokumentácie na stavebné povolenie (DSP), skrátenej dokumentácie na stavebné povolenie (SDSP) a dokumentácie na ponuku (DP) pre stavbu :
- I/68 Mníšek nad Popradom – št. hranica SR/PR, preložka cesty**
- 2.3 Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo vo vlastnom mene na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo v dohodnutom čase a v stanovenej kvalite.
- 2.4 Zhotoviteľ je uzrozumený so skutočnosťou, že kvalitou diela sa pre účely tejto zmluvy rozumie dielo vyhotovené podľa čl. 3 tejto zmluvy so zreteľom na ustanovenie § 46 stavebného zákona , v zmysle ktorého zhotoviteľ zodpovedá za správnosť a úplnosť vypracovania dokumentácie podľa § 45 ods. 2 cit. zákona a za realizovateľnosť stavby podľa ním vypracovanej dokumentácie.

ČI. 3 ROZSAH A OBSAH DIELA

- 3.1 Dokumentáciu na stavebné povolenie (DSP), skrátenú dokumentáciu na stavebné povolenie (SDSP) a dokumentácie na ponuku (DP), ktorej súčasťou je dokumentácia na realizáciu stavby (DRS) sa zhotoviteľ zaväzuje vypracovať v zmysle Technických podmienok „ Dokumentácia stavieb ciest“ č. TP 03/2006 vydaných MDPaT SR, december 2006, v súlade s príslušnými technickými, právnymi predpismi a normami platnými na území Slovenskej republiky a Poľskej republiky a musí byť v súlade s Dohodou medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Poľskej republiky

republiky o výstavbe nového cestného prepojenia a hraničného mosta cez rieku Poprad v priestore obcí Mníšek nad Popradom a Piwniczna. Digitálne spracovanie dokumentácie musí zodpovedať TP SSC 07/2004 (formát dwg., resp. dgn.).

- 3.2 Pri vypracovaní predmetu zmluvy o dielo sa zhotoviteľ zaväzuje zohľadniť požiadavky objednávateľa definované v súťažných podkladoch a ich prílohách a oprávnené požiadavky správcov podzemných a nadzemných vedení.
- 3.3 Zhotoviteľ dodá objednávateľovi dielo v nasledujúcom počte vyhotovení:

3.3.1 Kompletná dokumentácia na stavebné povolenie (DSP)

Výkresová časť dokumentácie bude vypracovaná v slovenskom a poľskom jazyku, textová časť dokumentácie bude vypracovaná v slovenskom jazyku nasledovne:

Počet vyhotovení v písomnej forme :	25
Počet vyhotovení v elektronickej forme (CD) :	2

3.3.2 Skrátená dokumentácia na stavebné povolenie SDSP pre potreby vydania stavebného povolenia v Poľskej republike

časť: **A., B.1, B.2, B.3, B.4, B.6, C.1, C.2, D.** – obj. 100-00 a obj.200-00,
E., F., G. – podklady pre majetkoprávne vysporiadanie na území
Poľskej republiky pre obj. 200-00 (časť mosta na poľskej strane), **I., O.**

Výkresová časť dokumentácie bude vypracovaná v slovenskom a poľskom jazyku, textová časť dokumentácie bude vypracovaná v poľskom jazyku nasledovne :

Počet vyhotovení v písomne forme :	25
Počet vyhotovení v elektronickej forme (CD) :	2

3.3.3 Dokumentácia na ponuku (DP) bude pozostávať

Zväzok 4 – Cenová časť

Zväzok 5 – Dokumentácia na realizáciu stavby (DRS)

Výkresová časť dokumentácie vypracovaná v slovenskom a poľskom jazyku, textová časť dokumentácie vypracovaná v slovenskom jazyku nasledovne :

Počet vyhotovení v písomne forme :	20
Počet vyhotovení v elektronickej forme (CD) :	2

3.3.4 Navyše výtlačky jednotlivých príloh alebo častí dokumentácie nasledovne :

- prehľadná situácia	20 vyhotovení
- celková situácia	20 vyhotovení
- koordinačný výkres	20 vyhotovení
- vizualizácia	20 vyhotovení
- buletín obojjačyne	200 vyhotovení

čl.4 TERMÍNY PLNENIA

- 4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá predmet zmluvy v rozsahu a obsahu dohodnutom v čl. 2 a čl. 3 tejto zmluvy nasledovne :
- 4.1.1 Koncept kompletného návrhu riešenia na pripomienkovanie:
šesť týždňov pred zmluvným termínom dodania ma dobu 15 dní
- 4.1.2 Záverečné prerokovanie dokumentácie 30 dní pred termínom dodania dokumentácie
- 4.1.3 Kompletná dokumentácia na stavebné povolenie (DSP) : **do 30.05.2008**
- 4.1.4 Skrátená dokumentácia na stavebné povolenie (SDSP) : **do 30.05.2008**
- 4.1.5 Dokumentácia na ponuku (DP) **do 31.10.2009**
- 4.2 Predmet podľa tejto zmluvy je splnený riadnym vypracovaním a odovzdaním diela objednávateľovi, s potvrdením o jeho prevzatí formou preberacieho protokolu.

čl.5 PODKLADY A SPOLUPÔSOBENIE OBJEDNÁVATEĽA:

- 5.1 Závazným podkladom pre splnenie predmetu zmluvy je oznámenie metódy verejného obstarávania, súťažné podklady SSC IVSC Košice, jún 2007 a „Ponuka“ zhotoviteľa október 2007, DÚR na predmetnú stavbu spracovaná v r. 2006.
- 5.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracovávania dokumentácie poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu potrebné spolupôsobenie, spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, upresnení podkladov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy.
Toto spolupôsobenie poskytne zhotoviteľovi najneskôr do 7 dní od jeho vyžiadania.
V osobitných prípadoch je možné obojstranne dohodnúť individuálny termín vyjadrenia.
- 5.3 Nedodržanie termínu podľa čl. 5.2 zo strany objednávateľa, ktoré preukázateľne spôsobí zdržanie prác zhotoviteľa, oprávňuje zhotoviteľa k úprave termínu plnenia, ktoré bude zodpovedať omeškaniu spôsobeného objednávateľom.

čl. 6 CENA DIELA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1 Cena predmetu zmluvy podľa čl. 2, čl. 3 tejto zmluvy, je zmluvná cena stanovená v súlade so Zákonom o cenách č. 18/1996 Z.z., jeho vykonávacou vyhláškou č. 87/1996 Z.z. v znení neskorších zmien a doplnení a predstavuje :

- 6.1.1 Dokumentácia na stavebné povolenie (DSP)

Zmluvná cena bez DPH v Sk	2 035 300,00
DPH 19% v Sk	386 707,00
Zmluvná cena DSP celkom s DPH v Sk	2 422 007,00

Slovom : dva milióny tridsaťpäťtisíc tristo , Sk – bez DPH
tristoosemdesiatšesťtisíc sedemstosedem, Sk – DPH
dva milióny štyristodvadsaťdvatisíc sedem , Sk – s DPH

6.1.2 skrátená dokumentácia na stavebné povolenie (SDSP)

Zmluvná cena bez DPH v Sk	307 640,00
DPH 19% v Sk	58 451,60
Zmluvná cena SDSP celkom s DPH v Sk	366 091,60

Slovom: tristosedemtisíc šesťstoštyridsať, Sk – bez DPH
 päťdesiatosemtisíc štyristopäťdesiatjeden, Sk a 60 hal. - DPH
tristošesťdesiatšesťtisíc deväťdesiatjeden, Sk a 60 hal.

6.1.3 Dokumentácia na ponuku (DP):

Zmluvná cena bez DPH v Sk	1 535 980,00
DPH 19% v Sk	291 836,20
Zmluvná cena DP celkom s DPH v Sk	1 827 816,20

Slovom: jeden milión päťstotridsaťpäťtisíc deväťstoosemdesiat, Sk – bez DPH
 dvestodeväťdesiatjedentisíc osemstotridsaťšesť, Sk a 20 hal – DPH
 jeden milión osemstodvadsaťsedemtisíc osemstošesťnásť, Sk a 20 hal – s DPH

6.1.4 Dokumentácia celkom (DSP, SDSP, DP)

Zmluvná cena bez DPH v Sk	3 878 920,00
DPH 19% v Sk	736 994,80
Zmluvná cena celkom v Sk	4 615 914,80

Slovom : tri milióny osemstosedemdesiatosemtisíc deväťstodvadsať , Sk – bez DPH
 Sedemstotridsaťšesťtisíc deväťstodeväťdesiatštyri, Sk a 80 hal. – DPH
 Štyri milióny šesťstopäťtisíc deväťstoštrnásť, Sk a 80 hal. – s DPH

6.2 Špecifikácia ceny diela tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy o dielo.

6.3 Úhrada za vykonané a odovzdané dielo bude nasledovná :

6.3.1 Úhrada za dokumentáciu na stavebné povolenie (DSP)

- a/ 90 % z ceny po dodaní diela
- b/ 10 % po nadobudnutí právoplatnosti stavebného povolenia

6.3.2 Úhrada za dokumentáciu na ponuku (DP)

- a/ 90 % z ceny po dodaní diela
- b/ 10 % z ceny po ukončení príslušného verejného obstarávania na výber zhotoviteľa stavebných prác

6.3.3 Úhrada za dokumentáciu na realizáciu stavby (DRS)

- a/ 90 % z ceny po dodaní diela
- b/ 10 % po ukončení stavebných prác.

6.4 Podkladom pre úhradu ceny podľa čl. 6.1 a čl. 6.3 budú faktúry vyhotovené zhotoviteľom, splatné do 30 dní od dátumu prijatia do podateľne Slovenskej správy ciest, Investičná výstavba a správa ciest Košice, Kasárenské nám. 4. Fakturácia ceny diela bude predložená podľa objektovej skladby . Platby zhotoviteľovi budú realizované v slovenských korunách.

6.5 V prípade, že sa zhotoviteľ dostane do omeškania s dodaním diela do stanoveného termínu, je povinný objednávateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% za každý deň omeškania z dohodnutej ceny tej časti projektovej dokumentácie, ktorá je v omeškani a súhlasí s tým, že zmluvná pokuta bude odpočítaná z fakturovanej čiastky. Prílohou takejto faktúry bude preberací protokol.

- 6.6 V prípade, že sa zhotoviteľ po uplatnení reklamácie dostane do omeškania s odstránením vady diela v stanovenej lehote, je povinný objednávateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1.000.- Sk za každý deň omeškania.
- 6.7 Pre prípad omeškania objednávateľa s úhradou faktúry, zhotoviteľ má právo na úrok z omeškania vo výške 0,05 % faktúrovanej ceny za každý aj začatý deň omeškania, z dohodnutej ceny tej časti projektovej dokumentácie, ktorá je v omeškani.
- 6.8 Cena predmetu ZoD celkom neprekročí limit pre podlimitnú zákazku, ktorá je stanovená zákonom č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v úplnom znení.

čl. 7 ZODPOVEDNOSŤ ZHOTOVITEĽA :

- 7.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude zhotovené a dodané objednávateľovi podľa ustanovení tejto zmluvy včas a riadne, t.j. v stanovenom termíne a bez závad a nedostatkov v súlade s platnou legislatívou, STN, TN, „Dohodou medzi Vládou SR a Vládou PR o výstavbe nového cestného prepojenia a hraničného mosta cez rieku Poprad v priestore obcí Mníšek nad Popradom a Piwniczna a ďalšími súvisiacimi predpismi.
- 7.2 Zhotoviteľ je povinný pri plnení zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, dodržiavať všeobecné záväzné predpisy, technické normy a dohody podľa tejto zmluvy. Ďalej sa bude riadiť záväznými podkladmi objednávateľa, zápsmi a písomnými dohodami zmluvných strán potvrdenými ich oprávnenými osobami.
- 7.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje prípadne vady diela odstrániť bezodplatne, bez zbytočného odkladu, po uplatnení oprávnenej reklamácie objednávateľom a to v lehote, ktorá negatívne neovplyvní stavebné konanie, realizáciu stavby resp. kolaudačné konanie. Reklamáciu objednávateľ uplatní bezodkladne po zistení vady, písomnou formou a stanoví v nej lehotu na odstránenie vady diela.
- 7.4 Zhotoviteľ je uzrozumený so skutočnosťou, že objednávateľ je oprávnený uplatniť u zhotoviteľa reklamáciu podľa čl. 8 tejto zmluvy aj počas výkonu autorského dozoru zhotoviteľom v čase realizácie stavby v tom prípade, ak následkom vady diela nebude stavba alebo jej časť realizovateľná.
- 7.5 Zhotoviteľ nepoužije výsledky predmetu zmluvy bez súhlasu objednávateľa na iné účely ako tie, ktoré sú určené v tejto ZoD.
- 7.6 Zhotoviteľ je povinný spôsobom bežným v jeho organizácii zabezpečiť dodržiavanie mlčanlivosti všetkými jeho zamestnancami, ktorí sa akýmkoľvek spôsobom zúčastnili na príprave a vyhotovení dokumentácie, o ich obsahu, a to až do dňa, v ktorom sa tieto ako súčasť súťažných podkladov budú poskytovať uchádzačom o zhotovenie stavby a o tejto skutočnosti podať SSC, IVSC Košice vyhlásenie.
- 7.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v záujme dosiahnutia zodpovedajúcej kvality diela navrhne v zmysle Zákona č.50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (Stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, na jeho realizáciu len výrobky spĺňajúce podmienky Zákona č. 264/1999 Z.z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Zákona č. 90/1998 Z.z. o stavebných výrobkoch, v znení neskorších predpisov.
- 7.8 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bude spolupracovať so zhotoviteľom stavby pri vypracovaní kontrolného a skúšobného plánu stavby (verejnej práce) v zmysle Zákona č. 254/1998 Z.z. o verejných prácach v znení neskorších predpisov a Pokynov MV a VP SR na ich tvorbu z roku 1996.

- 7.9 Zhotoviteľ sa zaväzuje spracovať plán užívania stavby (verejnej práce) v zmysle Zákona č. 254/1998 Z.z. o verejných prácach v znení neskorších predpisov tak, aby počas užívania nedošlo k ohrozeniu osôb, majetku alebo jej poškodeniu príp. predčasnému opotrebovaniu.
- 7.10 Zhotoviteľ je povinný prejednať dokumentáciu s príslušnou Technickou inšpekciou a predložiť jej záväzné stanovisko objednávateľovi.
- 7.11 Zhotoviteľ sa bude zúčastňovať všetkých rokovaní so zainteresovanými stranami a pod., ktoré súvisia s dielom a ktoré sa budú konať aj po dodaní diela, ak ho k tomu objednávateľ vyzve a vykoná činnosti, ktoré z nich vyplynú, za zvlášť dojednanú cenu a v dohodnutom termíne.
- 7.12 Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela ak tieto boli spôsobené použitím objednávateľom poskytnutých podkladov a zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nemohol zistiť nevhodnosť týchto podkladov, alebo ak na nevhodnosť podkladov zhotoviteľ objednávateľa upozornil písomnou formou a objednávateľ na upozornenie nereagoval alebo na ich použitie trval. Za vadu diela sa nepovažuje zistenie odchýlok skutkového stavu uloženia podzemných inžinierskych sietí oproti podkladom, ktoré zhotoviteľ získal na základe žiadosti od ich správcov a o ktorých nemohol byť inak informovaný. Zhotoviteľ nezodpovedá za zmeny skutkového stavu na stavenisku, ktoré nastali v čase od spracovania a dodania projektovej dokumentácie (DSZ, DÚR) do začatia stavby

ČI.8 REKLAMAČNÝ PORIADOK :

- 8.1 Zmluvné strany sa pre prípad zistenia väd diela dohodli na nasledujúcom spôsobe uplatnenia zodpovednosti zhotoviteľa formou reklamácie diela.
- 8.2 V prípade, že objednávateľ zistí vadu diela alebo jeho časti, bez zbytočného odkladu písomne oznámi zhotoviteľovi reklamáciu diela , alebo jeho časti a zároveň vyzve zhotoviteľa na odstránenie vady. Oznámenie o reklamácií bude podpísané oprávnenou osobou objednávateľa.
- 8.3 Na odstránenie vady diela sa objednávateľ zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi primeranú lehotu.
- 8.4 Prípadné doplňujúce údaje k reklamácií je zhotoviteľ povinný vyžiadať od objednávateľa písomne tak, aby bol schopný odstrániť vadu v objednávateľom stanovenej lehote.
- 8.5 Reklamácia sa považuje za vybavenú odstránením vady diela alebo jeho časti riadne a včas, s potvrdením zo strany objednávateľa o prevzatí prepracovaného diela alebo jeho časti formou preberacieho protokolu.

ČI.9 OSOBITNÉ DOJEDNANIA :

- 9.1 Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o dielo sú prílohy:
1. Súťažné podklady objednávateľa
 2. Ponuka zhotoviteľa
- 9.2 Zhotoviteľ bude objednávateľa informovať o stave rozpracovanosti diela na pracovných rokovaníach, ktoré bude organizovať podľa aktuálnej potreby riešenia dielčích problémov. Na požiadanie objednávateľa prizve zhotoviteľ na pracovné rokovanie zainteresovaných zástupcov štátnej správy a miestnych úradov. Rokovanie zvolá pozvánkou minimálne 7 dní pred termínom jeho konania.

- 9.3 Zhotoviteľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa previesť záväzky z tejto zmluvy na tretiu osobu.
- 9.4 Objednávateľ sa zaväzuje použiť dielo iba v súvislosti s prípravou a realizáciu predmetnej stavby.
- 9.5 Prípadné spory medzi objednávateľom a zhotoviteľom budú riešené vzájomnou dohodou. V prípade ak sa nedohodnú , spory budú riešené súdnou cestou v zmysle právneho poriadku SR.
- 9.6 Objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť z dôvodu preukázateľného nesplnenia ustanovení tejto zmluvy, pričom výpovedná lehota je 5 pracovných dní.
- 9.7 Pri odstúpení od zmluvy pre preukázateľné nesplnenie ustanovení tejto zmluvy v zmysle bodu 9.6 zhotoviteľ nemá nárok na náhradu nákladov.

ČI. 10 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť a odovzdať bezchybné dielo v súlade s podkladmi a podmienkami objednávateľa.
- 10.2 Objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi zaplatiť za bezchybné dielo dohodnutú cenu.
- 10.3 Pre otázky touto zmluvou neriešené sa bude pri ich riešení postupovať podľa Obchodného zákonníka a ostatných všeobecných záväzných predpisov SR.
- 10.4 Meniť alebo doplňovať ustanovenia tejto zmluvy je možné len písomne, formou očíslovaných dodatkov, so súhlasom zmluvných strán. Tieto dodatky budú nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 10.5 Táto zmluva o dielo má 8 strán a prílohu o 8-mich stranách, ktorá tvorí nedeliteľnú časť zmluvy o dielo je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z čoho sú po tri rovnopisy pre každú zmluvnú stranu.
- 10.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavierajú slobodne a vážne, že je pre ne dostatočne určitá a zrozumiteľná a že nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.
- 10.7 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami

V Košiciach dňa : 26. 11. 2007

V Prešove dňa : 29.10.2007

Objednávateľ :

Zhotoviteľ : **DOPRAVOPROJEKT** a.s.
Kominárska 2, 4
832 03 Bratislava

SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEŤ
INVESTIČNÁ VÝSTAVBA A SPRÁVA CIEŤ
Kasárenské námestie 4
040 01 KOŠICE


-5-


Ing. Jozef Fabian
riaditeľ IVCS Košice

Ing. arch. Gabriel Koczkáš
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a.s.

Ing. Bartolomej Šechný,
podpredseda predstavenstva a obchodno-technický riaditeľ

v zastúpení


Ing. Jozef Kunderát člen predstavenstva a.s.
a riaditeľ divízie Prešov
splnomocnený podpísaním ZoD

PRÍLOHA K ZMLUVE O DIELO

uzavretá podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka SR na vypracovanie a dodanie dokumentácie na stavebné povolenie (DSP), skrátenej dokumentácie na stavebné povolenie (SDSP) a dokumentácie na ponuku (DP)

pre stavbu :

I/68 Mníšek nad Popradom – št. hranica SR/PR, preložka cesty

č. objednávateľa : 469/6350/2007/T-6/07

č. zhotoviteľa :

OBSAH:

1. Špecifikácia ceny za vypracovanie dokumentácie na stavebné povolenie (DSP)
Tabuľka č. 1 – príloha č.2
2. Špecifikácia ceny za vypracovanie dokumentácie na stavebné povolenie (SDSP)
v poľskom jazyku
Tabuľka č. 2 – príloha č.2a
3. Špecifikácia ceny za vypracovanie dokumentácie na ponuku (DP)
Tabuľka č. 3 – príloha č.2b
4. Špecifikácia ceny za vypracovanie dokumentácie na ponuku (DP)
Tabuľka č. 4 – príloha č.6
5. Špecifikácia ceny celkom za DSP, SDSP, DP
Tabuľka č. 5 – príloha č.2c
6. Kalkulácia hodinových sadziieb
Tabuľka č. 6

Stavba: I/68 Mníšek nad Popradom - št.hranica SR/PR, preložka cesty
Špecifikácia ceny dokumentácie na stavebné povolenie (DSP)

Príloha č. 2

Cinnosť	Potrebný počet hodín				Medziúčet v SK	Cena cel - kom v SK
	Sadzba SK/h 800	Sadzba SK/h 630	Sadzba SK/h 470	Sadzba SK/h 300		
DSP						
A		8	16		x	17 080
B.1	Spríevodná správa				x	1 200
B.2	Prehľadná situácia M 1 : 50 000		6	2	x	5 020
B.3	Celková situácia stavby M 1 : 10 000		10	4	x	8 780
B.4	Pozdĺžny rez M 1 : 10 000/1 000	8	6		x	11 380
B.6	Ortofoto mapa M 1 : 10 000	6	16		x	15 480
C.1	Vizualizácie	8	24	6	x	25 540
C.2	Koordináčný výkres stavby M 1 : 500		16		x	10 680
D	Dopravné značenie celej stavby M 1 : 2 000				x	1 462 360
	Pisomnosti a výkresy objektov					
	010-00 Demolácie		16	8	2	14 440
	020-00 Úprava plochy pre zariadenie staveniska		8	8	2	9 400
	030-00 Rekultivácia dočasne zabratých plôch		16	4	2	12 560
	100-00 Preložka cesty I/68	40	88	16	6	96 760
	101-00 Preložka cesty III/54112	24	56	24	4	66 960
	102-00 Komunikácie pre cyklistov a peších	16	40	16	4	46 720
	200-00 Most v km 0,0 cez rieku Poprad	420	680	360	32	943 200
	230-00 Úprava potoka Hraničná		40	16	4	33 920
	300-00 Oplotenie		24	8	2	19 480
	500-00 Cestná kanalizácia	8	40	16	4	40 320
	600-00 Preložka stožiarovej trafostanice	16	24		2	28 520
	601-00 Úprava VN-22kV vedenia v km 0,530	8	16		2	17 080
	604-00 Preložka NN káblov zo stožiarovej trafostanice	4	20	4	2	18 280
	605-00 Preložka vzdušného NN vedenia v km 0,3-0,7	4	32	4	2	25 840
	606-00 Preložka ver. osvetlenia na stĺpoch NN siete	8	24	8	2	19 480
	610-00 Preložka verejného osvetlenia	4	32	4	4	29 640
	640-00 Úprava svetelnej signalizácie	8	20	4	2	18 280
	650-00 Preložka telefónneho vedenia	8	20	4	2	21 480
E	Doklady	24	32		2	x
F	Dokumentácia meračských prác		8	16	2	x
G	Dokumentácia na majetkoprávne vysporiad.				x	111 760
						39 960
						13 160
						1462360

Cinnosť		Sadzba SK/h	Sadzba SK/h	Sadzba SK/h	Sadzba SK/h	Sadzba SK/h	Medzisúččet v SK	Cena cel - kom v Sk
		800	630	470	300	Potrebný počet hodín		
	1	8	8	24	8	25 120		
	2	4	8	24	8	21 920		
	3	4	8	16	8	18 160		
	4	10	4	32	8	27 960		
	5		4	24	16	18 600		
H		10	24		8	x		25 520
I						x		154 820
	1	4	8	4	2	10 720		
	2	4	16	4	2	15 760		
	3	4	16	4	2	15 760		
	4		16	4	2	12 560		
	5	4	8	4	2	10 720		
	6		6	4	2	6 260		
	7	16	48	80	8	83 040		
K		24	8		2	x		24 840
N		8	4			x		8 920
O			24	8		x		18 880
P		40	32	8	2	x		56 520
Q		8	24	4		x		23 400
								2 035 300,00
								386 707,00
								2 422 007,00

Stavba: I/68 Mníšek nad Popradom - št.hranica SR/PR, preložka cesty
Specifikácia ceny skrátenej dokumentácie na stavebné povolenie (SDSP) v poľskom jazyku

Príloha č. 2a

Činnosť		Sadzba SK/h	Sadzba SK/h	Sadzba SK/h	Sadzba SK/h	Sadzba SK/h	Medzisúčet v SK	Cena cel - kom v SK
		800	630	470	300	Potrebný počet hodín		
SDSP								
A	Spravidelná správa		2	24	2		x	13 140
B.1	Prehľadná situácia M 1 : 50 000			2	2		x	1 540
B.2	Celková situácia stavby M 1 : 10 000			2	2		x	1 540
B.3	Pozdĺžny rez M 1 : 10 000/1 000		2	6	2		x	4 680
B.4	Ortofoto mapa M 1 : 10 000		4	6	4		x	6 540
B.6	Vizualizácie			2	2		x	1 540
C.1	Koordinátny výkres stavby M 1 : 500		6	6	4		x	7 800
C.2	Dopravné značenie celej stavby M 1 : 2 000		4	2	2		x	4 060
D	Pisomnosti a výkresy objektov						x	182 000
	200-00 Most v km 0,0 cez rieku Poprad	80	120	80	16		182 000	
E	Doklady	32	24	8			x	44 480
F	Dokumentácia meračských prác			8	4		x	4 960
G	Dokumentácia na majetkoprávne vysporiad.						x	10 040
	1 GP Trvalý záber /PR/		1	4			2 510	
	2 GP Dočasný záber /PR/		1	4			2 510	
	4 Výkupné elaboráty		1	4			2 510	
	5 Zoznam dotknutých parciel		1	4			2 510	
I	Dokumentácia prieskumov						x	20 640
	1 Inventarizácia porastov - aktualizácia		2	4	1		3440	
	2 Hluková štúdia - aktualizácia		2	4	1		3440	
	3 Emisná štúdia - aktualizácia		2	4	1		3440	
	4 Korozny a geoelektrický prieskum - aktualizácia		2	4	1		3440	
	5 Dopravno - inžinierske údaje - aktualizácia		2	4	1		3440	
	6 Pedologický prieskum - aktualizácia		2	4	1		3440	
O	Orientačný rozpočet		2	6	2		x	4 680
Celková cena SDSP bez DPH								307 640,00
19% DPH								58 451,60
Celková cena SDSP s DPH								366 091,60

Repragratívne práce

Stavba: I/68 Mníšek nad Popradom - št.hranica SR/PR, preložka cesty
Špecifikácia ceny dokumentácie na ponuku (DP)

Príloha č. 2b

Repragráfické práce	Činnosť	Potrebný počet hodín				Medzisúččet v SK	Cena cel - kom v Sk
		Sadzba SK/h 800	Sadzba SK/h 630	Sadzba SK/h 470	Sadzba SK/h 300		
DP							
	Zväzok č.5 Dokumentácia na realizáciu stavby						
A	Sprievodná správa				4	x	1 200
B.1	Prehľadná situácia M 1 : 50 000				4	x	1 200
B.2	Celková situácia stavby M 1 : 10 000				6	x	1 800
B.3	Pozdĺžny rez M 1 : 10 000/1 000				6	x	1 800
B.4	Ortofotomapa M 1 : 10 000				24	x	7 200
B.6	Vizualizácie				10	x	3 000
C.1	Koordinálny výkres stavby M 1 : 500				24	x	7 200
C.2	Dopravné značenie stavby M 1 : 2 000				8	x	2 400
D	Písomnosti a výkresy objektov					x	1 250 460
	010-00 Demolácie		16		4	2	12 560
	020-00 Úprava plochy pre zariadenie staveniska		8		8	2	9 400
	030-00 Rekultivácia dočasne zabratých plôch		10		4	2	8 780
	100-00 Preložka cesty I/68	16	56	24	4	4	60 560
	101-00 Preložka cesty III/54112	12	40	16	4	4	43 520
	102-00 Komunikácie pre cyklistov a peších	4	32	8	1	1	27 420
	200-00 Most v km 0,0 cez rieku Poprad	400	650	350	24	24	901 200
	230-00 Úprava potoka Hraničná		16		16	1	17 900
	300-00 Oplotenie		8		8	2	9 400
	500-00 Cestná kanalizácia		24		16	4	23 840
	600-00 Preložka stožiarovej trafostanice	8	16	2	8	8	19 820
	601-00 Úprava VN-22kV vedenia v km 0,530	8	16	2	8	8	19 820
	604-00 Preložka NN káblov zo stožiarovej trafostanice		24		2	2	16 060
	605-00 Preložka vzdušného NN vedenia v km 0,3-0,7		24		4	4	17 000
	606-00 Preložka ver. osvetlenia na stĺpoch NN siete		16		4	4	11 960
	610-00 Preložka verejného osvetlenia		24		8	1	19 180
	640-00 Úprava svetelnej signalizácie		16		8	1	14 140
	650-00 Preložka telefónneho vedenia		16		16	1	17 900

Reprografické práce		Cinnosť	Sadzba SK/h 800	Sadzba SK/h 630	Sadzba SK/h 470	Sadzba SK/h 300	Medzisúččet v SK	Cena cel - kom v SK
F	I		Potrebný počet hodín					
		Dokumentácia meračských prác			2	4	x	2 140
		Dokumentácia prieskumov					x	10 200
		1 Inventarizácia porastov - aktualizácia				6	1 800	
		2 Hluková štúdia - aktualizácia				6	1 800	
		3 Emisná štúdia - aktualizácia				6	1 800	
		4 Koróznny a geoelektrický prieskum - aktualizácia				6	1 800	
		5 Dopravno - inžinierske údaje - aktualizácia				6	1 800	
		6 Pedologický prieskum - aktualizácia				4	1 200	
		Zväzok č.4 Cenová časť					x	247 380
		1 Celkový popis predmetu obstarávania	2	2			2 860	
		2 Celkový výkaz výmer	16	160	100	48	175 000	
		3 Položkový súpis prác (ocenený len v sade č.1.2)	8	32	16	16	38 880	
		4 Súpis agregovaných položiek(ocenený len v sade č.1.2)	4	24	16	16	30 640	
		Celková cena DP bez DPH						1 535 980,00
		19% DPH						291 836,20
		Celková cena DP s DPH						1 827 816,20

Pozn. Zväzok č.4 r. 2a3 budú výmery v objekte D 200 -00 členené na samostatnú časť prislúchajúcej časti mosta na slovenskej strane a samostatnú časť prislúchajúcej časti mosta na poľskej strane .

Stavba: I/68 Mníšek nad Popradom - št.hranica SR/PR, preložka cesty
Špecifikácia ceny DSP, SDSP, DP

	DOKUMENTÁCIA	Cena bez DPH	DPH 19 %	Cena celkom s DPH v Sk
1	Dokumentácia na stavebné povolenie (DSP)	2 035 300,00	386 707,00	2 422 007,00
2	Skrátená dokumentácia na stavebné povolenie (SDSP)	307 640,00	58 451,60	366 091,60
3	Dokumentácia na ponuku (DP)	1 535 980,00	291 836,20	1 827 816,20
	Navrhovaná cena DSP,SDSP,DP celkom	3 878 920,00	736 994,80	4 615 914,80

tabuľka č. 6

KALKULÁCIA NÁKLADOV A ZISKU

Tarifná trieda 10	2. Priame mzdy		286,14
	3. Ostatné priame náklady zákonne poisť.a odvody		98,68
	4. Režijné náklady	112.08% z Sk 286.14 Sk	320,70
	Úplné vlastné náklady		705,52
	5. Zisk 15% z ÚVN	15% z Sk 705.52	105,82
	Vykalkulovaná cena 6. Ponúknutá cena		811,34 800,00
Tarifná trieda 9	2. Priame mzdy		224,37
	3. Ostatné priame náklady zákonne poistenie a odvody		77,96
	4. Režijné náklady	112.08% z Sk 224.37	251,47
	Úplné vlastné náklady		553,80
	5. Zisk 15% z ÚVN	15% z Sk 553.80	83,07
	Vykalkulovaná cena 6. Ponúknutá cena		636,87 630,00
Tarifná trieda 7	2. Priame mzdy		168,19
	3. Ostatné priame náklady zákonne poistenie a odvody		59,12
	4. Režijné náklady	112.08% z Sk 168.19	188,50
	Úplné vlastné náklady		415,81
	5. Zisk 15% z ÚVN	15% z Sk 415.81	62,37
	Vykalkulovaná cena 6. Ponúknutá cena		478,18 470,00
Tarifná trieda 4	2. Priame mzdy		105,64
	3. Ostatné priame náklady zákonne poistenie a odvody		37,21
	4. Režijné náklady	112.08% z Sk 105.64	118,40
	Úplné vlastné náklady		261,25
	5. Zisk 15% z ÚVN	15% z Sk 261.25	39,18
	Vykalkulovaná cena 6. Ponúknutá cena		300,43 300,00

Režijné náklady :	Názov	
	Spotreba materiálu	4,008%
	Palivá a energie	1,508%
	Opravy a udržiavanie	0,942%
	Cestovné	1,269%
	Ostatné služby	12,955%
	Dane a poplatky	0,188%
	Odpisy DNM a DHM	12,371%
	Iné náklady na hosp.činnosť	4,130%
	Prevádzkové náklady	16,843%
	Správna réžia	54,033%
	Sociálne zabezpečenie	3,838%
	spolu :	112,085%

v Bratislave dňa : 29.10.2007

Ing.arch. Gabriel Koczkáš
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a.s.

Ing. Bartolomej Šechný
podpredseda predstavenstva
a obchodno technický riaditeľ a.s.

v zastúpení



DOPRAVOPROJEKT a.s.
Kominárska 2, 4
832 03 Bratislava

.....
Ing. Jozef Kunderát
člen predstavenstva
a riaditeľ divízie Prešov